

**LEGAL SEPARATION
WITH MINOR CHILDREN**
*(SEPARACIÓN LEGAL
CON HIJOS MENORES)*

NO HAGAN COPIAS O
PRESENTE DE ESTA
PAGINA

3

RESPONSE
(Respuesta)

Part 3: Response to Petition for Legal Separation
*(Parte 3: Respuesta a una petición de separación
legal)*

(Forms)
(Formularios)

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Domicilio) (si no está protegido:)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: / *(Número de Teléfono:)* _____
Email Address: / _____
(Correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: / *(Número de colegio de abogados:)* _____

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**
(Representando Si mismo, sin un abogado o Abogado para Demandante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
COCHISE COUNTY**
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE COCHISE)*

Name of Petitioner / Party A
(Nombre del Demandante/Parte A)

Case Number
(Número de caso)

Name of Respondent / Party B
(Nombre del Demandado/Parte B)

**RESPONSE TO PETITION FOR
LEGAL SEPARATION WITH MINOR
CHILDREN**
*(RESPUESTA A LA PETICIÓN DE
SEPARACIÓN LEGAL CON HIJOS
MENORES)*

STATEMENTS TO THE COURT, UNDER OATH OR AFFIRMATION
(DECLARACIONES AL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN)

GENERAL INFORMATION / (INFORMACIÓN GENERAL):

1. INFORMATION ABOUT MY SPOUSE:
(INFORMACIÓN ACERCA DE MI CÓNYUGE:)

Name / (Nombre): _____

Address / (Dirección): _____

Date of Birth / (Fecha de nacimiento): _____

Job Title / (Ocupación): _____

My Spouse has lived in Arizona for _____ years and/or _____ months in a row.

(Mi Cònyuge ha vivido en Arizona por XX años y/o XX meses continuos.)

2. INFORMATION ABOUT ME:
(INFORMACIÓN ACERCA DE MI:)

Name / (Nombre): _____

Address / (Dirección): _____

Date of Birth / (Fecha de nacimiento): _____

Job Title / (Ocupación): _____

I have lived in Arizona for _____ years and/or _____ months in a row.

(He vivido en Arizona por XX años y/o XX meses coninuos.)

3. INFORMATION ABOUT OUR MARRIAGE:
(INFORMACIÓN ACERCA DE NUESTRO MATRIMONIO:)

Date of Marriage / (Fecha del matrimonio): _____

City and state or country where we were married: _____

(Ciudad y estado o país en el que se llevó a cabo el matrimonio:)

(Check all boxes below that are true.) / (Marque todas las casillas que son verdaderas.)

We have a covenant marriage. I have attached a copy of my marriage license to show that we have a covenant marriage.

(Tenemos un matrimonio pactado. Adjunto copia de mi licencia matrimonial para demostrar que es un matrimonio pactado.)

Our marriage is irretrievably broken (our marriage is over) and there is no reasonable prospect of reconciliation, or Party A desires Party B desires to live separate and apart. The conciliation requirements under Arizona law either do not apply or have been met.

(Nuestro matrimonio está irreparablemente roto (Nuestro matrimonio se acabó) y no hay ninguna posibilidad razonable de reconciliación o la Parte A desea la Parte B desea vivir por separado. Los requisitos de conciliación bajo la ley de Arizona, o no aplican o se han cumplido.)

OR / (O)

Our marriage is not irretrievably broken and there are reasonable prospects of reconciliation. The conciliation requirements under Arizona law, A.R.S. § 25-381.09 either apply or have not been met. Explain to the Court why you disagree with Party A's statement (that the marriage is irretrievably broken):
(Nuestro matrimonio no está irreparablemente roto y hay una posibilidad razonable de reconciliación. Los requisitos de conciliación bajo la ley de Arizona, A.R.S. § 25-381.09 aplican o no se han cumplido. Explique al tribunal porque usted no está de acuerdo con la declaración de la Parte A (que está irreparablemente roto el matrimonio):)

Summary of what I say about OUR MARRIAGE that is different from what my spouse said in the Petition:

(Resumen de lo que yo digo acerca de NUESTRO MATRIMONIO que es diferente de lo que dice mi cónyuge en la Petición:)

4. ABOUT THE LEGAL SEPARATION (check one box)
(ACERCA DE LA SEPARACIÓN LEGAL (marque una casilla))

- I want to be legally separated from my spouse, OR
(Deseo separarme legalmente de mi cónyuge, O)
- I do not want to be legally separated from my spouse, OR
(No deseo separarme legalmente de mi cónyuge, O)
- I do not want to be legally separated from my spouse because my marriage is over and I want to be divorced.
(No deseo separarme legalmente de mi cónyuge, ya que mi matrimonio ha terminado y deseo divorciarme.)

5. RESIDENCY REQUIREMENT. (Check only if true.)
(REQUISITO DE LA RESIDENCIA. (Marque solo uno si es verdadero.))

- Party A has not live in Arizona and has not been stationed in Arizona while a member of the Armed Forces. / *(la Parte A no ha vivido en Arizona o no ha estado destacado en Arizona como miembro de las Fuerzas Armadas.)*
- Party B has not lived in Arizona or has not been stationed in Arizona while a member of the Armed Forces. / *(la Parte B no ha vivido en Arizona o no ha estado destacado en Arizona como miembro de las Fuerzas Armadas.)*

6. INFORMATION ABOUT PROPERTY AND DEBT
 (INFORMACIÓN SOBRE BIENES Y DEUDAS)

Instructions: You must be specific. You must describe the property and debt that should go to you or be paid by you and then check the box. You must then describe the property and debt that should go to or be paid by your spouse, and check the box. For example, under household furnishings you could say, blue and white living room sofa, and then check the box to say whether it should go to you or to your spouse. Never list an item and check both the Party A and the Party B box.
 (Instrucciones: Debe ser específico. Describa en inglés las propiedades y las deudas que usted deba conservar y pagar y marque la casilla. Después, describa las propiedades y las deudas que su cónyuge deba conservar y pagar, y marque la casilla. Por ejemplo, bajo la sección de menaje podría describir, sofá de sala blanco y azul, y entonces marcar el casilla para indicar si debe conservarlo usted o su cónyuge. En ningún momento enumere un artículo y marque tanto la casilla de la Parte A como la de Parte B.)

6.a. COMMUNITY PROPERTY: (Property acquired during the marriage). (check one box)
 (BIENES COMUNES: (Bienes adquiridos durante el matrimonio). (marque una casilla))

- My spouse and I did not acquire any community property during the marriage, OR**
 (Mi cónyuge y yo no adquirimos ninguna propiedad en común durante el matrimonio, O)
- My spouse and I acquired community property during our marriage, and we should divide it as follows:**
 (Mi cónyuge y yo adquirimos bienes comunes durante nuestro matrimonio y debemos dividirlos de la siguiente forma:)

DESCRIPTION OF PROPERTY (DESCRIPCIÓN -- EN INGLÉS -- DE LOS BIENES)	Party A (Parte A)	Party B (Parte B)	Value (Valor)
<input type="checkbox"/> Real estate at: _____ (Bienes raíces en:)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
Legal Description / (Descripción legal - en inglés): _____ _____ _____			
<input type="checkbox"/> Real estate at: _____ (Bienes raíces en:)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
Legal Description / (Descripción legal - en inglés): _____ _____ _____			

	Party A (Parte A)	Party B (Parte B)	Value (Valor)
<input type="checkbox"/> Household furniture and appliances: (Mobiliario y electrodomésticos: - en inglés)			
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____

<input type="checkbox"/> Household furnishings / (Menaje - en inglés):			
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____

<input type="checkbox"/> Other items / (Otros artículos - en inglés):			
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____

Description of property/ Value of property:
 (Descripción de los bienes/Valor de los bienes:)

<input type="checkbox"/> Pension/retirement fund/profit sharing/stock plan/401K: (Pensión / fondo de jubilación / participación de utilidades / plan de acciones / 401K:)			
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____

<input type="checkbox"/> Motor vehicles / (Vehículos motorizados):	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
Make / (Marca): _____			
Model / (Modelo): _____			
VIN / (VIN): _____			
Lien Holder: _____			
(Acreedor)			

Party A (Parte A)	Party B (Parte B)	Value (Valor)
----------------------	----------------------	------------------

<p>Motor vehicles / (Vehículos motorizados): Make / (Marca): _____ Model / (Modelo): _____ VIN / (VIN): _____ Lien Holder: _____ (Acreedor)</p>	<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: left;">\$ _____</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____		

6.b. SEPARATE PROPERTY. (Property acquired before the marriage). (Check all boxes that apply.)

(BIENES INDIVIDUALES. (Bienes adquiridos antes del matrimonio). (Marque todas las casillas que corresponden.))

- Party A does not have any separate property.**
(La Parte A no tiene ningún bien por separado.)

- Party B does not have any separate property.**
(La Parte B no tiene ningún bien por separado.)

- Party A has separate property. I want this property awarded as described below.**
(La Parte A tiene bienes por separado. Deseo que estos bienes sean asignados como describo abajo.)

- Party B has separate property. I want this property awarded as described below.**
(La Parte B tiene bienes por separado. Deseo que estos bienes sean asignados como describo abajo.)

Separate Property: (List the property and the value of the property, and check the box to tell the Court who should get the property.)
(Bienes separados: Enumere en inglés los bienes y el valor de los mismos y marque la casilla para indicar al tribunal quién debe obtener los bienes.)

Description of property / Value of property: <i>(Descripción de los bienes / Valor de los bienes:)</i>	Party A <i>(Parte A)</i>	Party B <i>(Parte B)</i>	Value <i>(Valor)</i>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____

6.c. COMMUNITY DEBTS: (check one box)

(DEUDAS EN COMÚN: (marque una casilla))

- My spouse and I did not incur any community debts during the marriage,**
OR *(Mi cónyuge y yo no contrajimos ninguna deuda en común durante el matrimonio, O)*

We should divide the responsibility for the debts incurred during the marriage as follows:
 (Debemos dividir la responsabilidad de las deudas contraídas durante el matrimonio como sigue:)

Description of debt/ Amount of debt (Descripción de la deuda/Monto de la deuda)	Party A (Parte A)	Party B (Parte B)	Amount Owed (Monto Adeudado)
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____

6.d. SEPARATE DEBTS. (Check all boxes that apply.)
 (DEUDAS INDIVIDUALES. (Marque todas las casillas que correspondan.))

My spouse and I do not have any debts that were incurred prior to the marriage or separate debt, OR
 (Mi cónyuge y yo no tenemos ninguna deuda que hayamos contraído antes del matrimonio o deudas por separado, O)

Party A has separate debt that should be paid by Party A as described below:
 (La Parte A tiene deudas por separado cuales la Parte A debe pagar como describo abajo:)

Party B has separate debt that should be paid by Party B as described below:
 (La Parte B tiene deudas por separado cuales la Parte B debe pagar como describo abajo:)

Description of debt/ Amount of debt (Descripción de la deuda/Monto de la deuda)	Party A (Parte A)	Party B (Parte B)	Amount Owed (Monto Adeudado)
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____

Summary of what I request concerning PROPERTY AND DEBTS that is different from what the other Party asked for in the Petition:

(Resumen (en inglés) de lo que yo solicito con respecto a los Bienes y Deudas que difiere con lo que la otra Parte solicitó en la Demanda:)

7. TAX RETURNS: (Check this box if this is what you want).

(DECLARACIONES de IMPUESTOS: (Marque esta casilla si es esto lo que desea.)

After the Judge or Commissioner signs the Decree of Legal Separation, we will, subject to IRS Rules and Regulations, pay federal and state taxes as follows:

(Después de que el Juez o el Comisionado firme la Orden de separación legal, nosotros, sujeto a las leyes y reglamentos del IRS (Departamento de hacienda), pagaremos los impuestos estatales y federales de la siguiente forma:)

- For the calendar year (the year that the Decree is signed) and all future calendar years, each party will, subject to IRS Rules and Regulations:**

(Para este año del calendario (el año que se firmó el decreto) y todos los años futuros, cada parte, según las normas y regulaciones de IRS (Departamento de hacienda:)

- The parties will file JOINT federal and state income tax returns. The parties will pay, and hold the other harmless from, 1/2 of all additional income taxes if any and other costs and each will share equally in any refunds. OR**

(Las partes presentarán declaraciones de impuestos estatales y federales conjuntas. Las partes pagarán e indemnizarán a la otra parte de la mitad del impuesto sobre la renta adicional si lo hubiere, así como de otros costos y los reembolsos se dividirán en partes iguales entre cada uno. O)

- The parties will file SEPARATE federal and state income tax returns. Each party will pay and hold the other harmless from any income taxes and/or incurred as a result of the filing of that party's tax return and each party will be awarded 100% of any refund received as a result of the filing of that party's tax return.**

(Las partes presentarán declaraciones de impuestos estatales y federales separadas. Cada parte pagarán e indemnizarán a la otra parte de cualquier gasto relacionado con la presentación de sus impuestos y cada parte recibirá 100% del reembolso de su propio reembolso de los impuestos.)

- For previous years (the years we were married, not including the year the Decree was signed), (check one box)**

(Para los años anteriores (los años que estuvimos casados, no incluyendo el año que se firmó el decreto), (marque una casilla))

- The parties will file joint federal and state income tax returns. For previous calendar years, both parties will pay, and hold the other harmless from, 1/2 of all additional income taxes if any and other costs and each will share equally in any refunds, OR**

(Las partes presentarán declaraciones de impuestos estatales y federales conjuntas. Para años anteriores, ambas partes pagarán e indemnizarán a la otra parte de la mitad del impuesto sobre la renta adicional si lo hubiere, así como de otros costos y los reembolsos se dividirán en partes iguales entre cada uno. O)

- The parties will file separate federal and state income tax returns. For previous calendar years, each party will pay and hold the other harmless from any income taxes and/or incurred as a result of the filing of that party's tax return and each party will be awarded 100% of any refund received as a result of the filing of that party's tax return.**

(Las partes presentarán declaraciones de impuestos estatales y federales separadas. Para años anteriores, cada parte pagarán e indemnizarán a la otra parte de cualquier gasto relacionado con la presentación de sus impuestos y cada parte recibirá 100% del reembolso de su propio reembolso de los impuestos.)

Summary of what I request concerning TAX RETURNS that is different from what the other Party asked for in the Petition:

(Resumen (en inglés) de lo que yo solicito con respecto a las declaraciones de impuestos que difiere con lo que la otra parte solicitó en la petición:)

8. SPOUSAL MAINTENANCE/SUPPORT (Alimony) (check the box that applies to you):
(MANUTENCIÓN DE CÓNYUGE (marque la casilla que aplica para usted):)

- Neither party is entitled to Spousal Maintenance (alimony), OR**
(Ninguna de las partes tiene derecho a la Manutención de cónyuge, O)
- Party A OR Party B is entitled to Spousal Maintenance because: (Check all the box(es) below that apply. At least one reason must apply to get spousal maintenance.)**
(La Parte A O Parte B tiene derecho a la Manutención de cónyuge porque: (Marque todas las casillas a continuación que corresponden. Para obtener la manutención de cónyuge, al menos debe proceder una razón.))
- Person lacks sufficient property to provide for his or her reasonable needs;**
(La persona carece de los bienes suficientes para cubrir sus necesidades razonables;)
- Person is unable to support himself or herself through appropriate employment;**
(La persona no es capaz de mantenerse a sí misma a través de un empleo apropiado;)
- Person is the custodian of a child(ren) whose age or condition is such that the person should not be required to seek employment outside the home;**
(La persona tiene la tutela de un menor(es) cuya edad o condición es tal que la persona no debería buscar un trabajo fuera de su casa;)
- Person lacks earning ability in the labor market adequate to support himself or herself;**
(La persona carece de la capacidad de ingreso adecuada en el mercado laboral para mantenerse a sí misma;)
- Person made a significant financial or other contribution to the education, training, vocational skills, career, or earning ability of the other spouse;**
(La persona ha hecho una contribución significativa financiera u otra contribución a la educación, capacitación, habilidades vocacionales, carrera, o a la capacidad de ganancia del otro cónyuge;)
- Person had a marriage of long duration, and is now of an age that precludes the possibility of gaining employment adequate to be self-sufficient; and/or**
(La persona ha tenido un matrimonio de larga duración y ahora es de una edad que impide la posibilidad de encontrar un empleo adecuado para ser autosuficiente; y/o)
- Person has significantly reduced their income or career opportunities for the benefit of the other spouse. (La persona ha reducido considerablemente sus ingresos u oportunidades de carrera para el beneficio del otro cónyuge.)**

Summary of what I say about SPOUSAL MAINTENANCE that is different from what the other Party said in Petition:

(Resumen (en inglés) de lo que yo digo con respecto a la MANUTENCIÓN DE CÓNYUGE que difiere de lo que la otra parte dijo en la Petición:)

9. PREGNANCY / (EMBARAZO)

Party A IS pregnant OR **Party A IS NOT pregnant** OR
(La Parte A está embarazada) O (La Parte A no está embarazada) O)

Party B IS pregnant OR **Party B IS NOT pregnant**
(La Parte B está embarazada O (La Parte B no está embarazada)

If either party is pregnant, please complete the following and check one box below:

(Si cualquiera de las partes está embarazada, favor de completar lo siguiente y marque la casilla apropiada:)

The baby is due on _____(date): I (El bebé nacerá el XXX (fecha):)

Party A and Party B are the parents of the child, OR
(La Parte A y Parte B son los padres del menor, O)

Party A is not the parent of the child, OR
(La Parte A no es el padre/la madre del menor, O)

Party B is not the parent of the child.
(La Parte B no es el padre/la madre del menor.)

Summary of what I say about PREGNANCY that is different from what the other party said in the Petition or Affidavit of Minor Child(ren).

(Resumen de lo que yo digo con respecto al EMBARAZO que difiere de lo que la otra parte dijo en la Petición o la Declaración Jurada de Menores.)

10. DOMESTIC VIOLENCE: (Check the box that is true. if you intend to ask for joint legal decision-making (joint legal custody), there must NOT have been “significant” domestic violence. A.R.S. § 25-303.03):

(VIOLENCIA DOMÉSTICA: (Marque la casilla que corresponda a la verdad. Si pretende solicitar la toma de decisiones legales conjunta (custodia legal conjunta), no debe haber habido violencia doméstica significativa. L.R.A. § 25-303.03):)

Domestic violence has not occurred, OR
(No ha ocurrido violencia doméstica, O)

There has been domestic violence in this relationship and no legal decision-making (legal custody) should be awarded to the party who committed the violence. OR
(Ha habido violencia doméstica en esta relación y no se debe otorgar la toma de decisiones legales (custodia legal) a la persona quien ha cometido la violencia. O)

Domestic Violence has occurred but it was committed by both parties or it is otherwise still in the best interests of the minor child(ren) to grant joint or sole legal decision-making (joint or sole legal custody) to a party who has committed domestic violence because: (Explain.) *(Ha habido violencia domestica pero fue cometida por ambas partes o de cualquiera manera todavía es en el mejor interés de los hijos menores otorgar la toma de decisiones legales conjunta o exclusiva (custodia conjunta o exclusiva) a la parte que ha cometido violencia domestica porque: (Explique en inglés))*

SUMMARY OF WHAT I SAY ABOUT DOMESTIC VIOLENCE THAT IS DIFFERENT FROM WHAT MY SPOUSE SAID IN THE PETITION:

(RESUMEN -- EN INGLÉS -- DE LO QUE HE DICHO SOBRE LA VIOLENCIA DOMESTICA Y QUE ES DIFERENTE DE LO QUE MI CÓNYUGE DIJO EN LA PETICIÓN:)

11. DRUG / ALCOHOL CONVICTION WITHIN LAST TWELVE MONTHS: (If you intend to ask for joint legal decision-making (joint legal custody), check one box.)

(CONDENAS POR DROGAS/ALCOHOL DENTRO DE LOS ÚLTIMOS DOCE MESES: (Si su intención es pedir la toma de decisiones legales conjunta (custodia legal conjunta), marque una casilla.))

Neither party has been convicted for a drug offense or driving under the influence of drugs or alcohol in the last twelve (12) months, OR
(Ninguna de las partes ha sido condenada por un delito de drogas o por manejar bajo los efectos de drogas o alcohol dentro de los últimos doce (12) meses, O)

One or both parties have been convicted for a drug offense or driving under the influence of drugs or alcohol in the last twelve (12) months.

(Una o ambas partes ha(n) sido condenada(s) culpable por un delito de drogas o por manejar bajo los efectos de drogas o alcohol dentro de los últimos doce (12) meses.)

Party A was convicted.
(La Parte A fue condenada.)

Party B was convicted.
(La Parte B fue condenada)

The legal decision-making (custody) and parenting time arrangement I am requesting appropriately protects the minor child(ren).

(La toma de decisiones legales (custodia) y el arreglo de tiempo de crianza que estoy pidiendo protege a los niños menores apropiadamente.)

Explain how this arrangement appropriately protects the minor child(ren).

(Explique (en inglés) cómo este arreglo apropiadamente protege al/los niño(s) menor(es).)

Summary of what I say about DRUG/ALCOHOL CONVICTIONS that is different from what the other Party stated in the Petition.

(Resumen (en inglés) de lo que yo digo acerca de las condenas de drogas o alcohol que es diferente a lo que la otra parte dijo en la petición.)

12. CHILDREN COMMON TO THE PARTIES WHO ARE LESS THAN 18 YEARS OLD (check one box):

(HIJOS DE LAS PARTES QUE SON MENORES DE 18 AÑOS (marque una casilla):)

There are no children under the age of 18 either born to or adopted by me and my spouse. NOTE: If you checked this box, stop. You should be using the response packet to get a legal separation without children. OR

(No hay hijos menores de 18 años ya sea nacidos de nosotros o adoptados por mi cónyuge y por mí. NOTA: Si ha marcado esta casilla, deténgase. Debería estar utilizando la serie de documentos de respuesta para obtener una separación legal sin hijos. O)

This Court does not have jurisdiction to determine legal decision-making (legal custody) concerning the minor child(ren) common to the parties under Arizona law because the minor child(ren) has not lived in Arizona for at least the 6 months prior to the Petition being filed.

(Este tribunal no tiene jurisdicción para determinar la autoridad para la toma de decisiones legales (custodia legal) sobre el/los menor(es) común(es) a las partes, bajo la ley de Arizona debido a que el/los menor(es) no ha / han vivido en Arizona, por lo menos los últimos 6 meses antes de presentar la petición.)

Listed below are children still under the age of 18 born to or adopted by me and my spouse during our marriage, or where indicated, born before: (Attach extra pages if necessary).
(Anotado a continuación son niños menores de 18 años que nacieron o fueron adoptados por mi cónyuge y yo durante nuestro matrimonio, o donde se indica, nacieron antes: (Agregue hojas si es necesario.))

Child's Name / (Nombre del menor): _____

Birthdate / (Fecha de nacimiento): _____

Born prior to marriage (nacido antes del matrimonio)

Address / (Dirección): _____

Length of Time at Address: / (Tiempo de vivir en ese domicilio) _____

Child's Name / (Nombre del menor): _____

Birthdate / (Fecha de nacimiento): _____

Born prior to marriage (nacido antes del matrimonio)

Address / (Dirección): _____

Length of Time at Address: / (Tiempo de vivir en ese domicilio) _____

Child's Name / (Nombre del menor): _____

Birthdate / (Fecha de nacimiento): _____

Born prior to marriage (nacido antes del matrimonio)

Address / (Dirección): _____

Length of Time at Address: / (Tiempo de vivir en ese domicilio) _____

Child's Name / (Nombre del menor): _____

Birthdate / (Fecha de nacimiento): _____

Born prior to marriage (nacido antes del matrimonio)

Address / (Dirección): _____

Length of Time at Address: / (Tiempo de vivir en ese domicilio) _____

Summary of what I say about MINOR CHILDREN that is different from what the other Party said in the Petition or Affidavit of Minor Child(ren).

(Resumen (en inglés) de lo que yo digo acerca de los HIJOS MENORES que difiere de lo que dijo la otra parte en la petición o la declaración jurada de hijos menores.)

13. CHILD SUPPORT and OTHER EXPENSES
(MANUTENCIÓN DE MENORES y OTROS GASTOS)

There is an Order for Child Support, dated _____ from
(name of court) _____
(Hay una Orden para Manutención de menores, con fecha de XXX del (nombre del tribunal XXX)

To my knowledge there is no child support order for the minor child(ren) and the Court should order child support in this case along with legal decision-making (legal custody), and parenting time.
(A mi conocimiento, no hay ninguna orden para manutención de menores para los hijos menores y este tribunal debe ordenar manutención de menores en este caso junto con la toma de decisiones legales (custodia legal), y tiempo de crianza.)

Party A Party B made voluntary / direct support payments that need to be taken into account, if past support is requested.
(La Parte A Parte B hizo pagos voluntarios/directos y hay que tomarlos en cuenta, si se está solicitando manutención atrasada.)

Party A Party B owes past support for the period between:
(La Parte A Parte B debe manutención atrasada para el periodo entre:)

the date this petition was filed and the date current child support is ordered.
(la fecha en que se presentó esta petición y la fecha actual que se ordenó la manutención de menores.)

OR / (O)

the date the parties started living apart, but not more than three years before the date this petition was filed and the date current child support is ordered.
(la fecha en que las partes empezaron a vivir separadas, pero no más de tres años antes de que se presentara esta petición y la fecha que se ordenó la manutención de menores actual.)

OTHER EXPENSES. The parties should be ordered to divide between them any uninsured medical, dental, or health expenses, reasonably incurred for the minor child(ren), in proportion to their respective incomes.
(OTROS GASTOS. Se debe ordenar a que las partes dividan entre si cualquier gasto médico, dental, u otro gasto de la salud no cubierto por seguro médico, razonablemente incurridos para los hijos menores, en proporción a los ingresos respectivos.)

Summary of what I say about CHILD SUPPORT AND EXPENSES that is different from what the other Party said in the Petition.

(Resumen (en inglés) de lo que yo digo acerca de la MANUTENCIÓN DE MENORES Y GASTOS que es diferente a lo que la otra parte dijo en la petición.)

Title IV-D program or Temporary Assistance for Needy Families (TANF) Programs:

(Programa de Título IV-D o de Asistencia temporal para familias necesitadas (TANF):

Does not apply. I (No aplica)

Party A **Party B** **is applying for or currently receiving TANF or services from the Arizona Title IV-D program. NOTE: If one or both of the parties is or will be receiving TANF or Title IV-D support, you must obtain the Attorney General or county attorney approval by signature on the Final decree BEFORE you sign it.**
(La Parte A Parte B está solicitando o actualmente está recibiendo TANF o servicios del programa del Título IV-D de Arizona. NOTE: Si una o ambas partes está o estará recibiendo asistencia del TANF o Título IV-D, usted debe obtener la aprobación por firma del procurador general o el fiscal del condado en el decreto final ANTES de que usted lo firme.)

14. WRITTEN AGREEMENT. CHECK ONLY IF TRUE:

(ACUERDO POR ESCRITO. MARQUE SOLO SI ES VERDADERO:)

My spouse and I have a written agreement signed by both of us about the maintenance of a spouse, division of property/debt, where the children will live, legal decision-making concerning the children (legal custody), parenting time, and child support and I have attached a copy of the written agreement, OR

(Mi cónyuge y yo tenemos un contrato por escrito firmado por los dos acerca de la manutención de un cónyuge, la división de los bienes/deudas, donde vivirán los menores, la toma de decisiones legales de los niños (custodia legal), el tiempo de crianza y la manutención de menores. Adjunto una copia de dicho acuerdo firmado, O)

My spouse and I DO NOT have a written agreement signed by both of us about the maintenance of a spouse, division of property/debt, where the children will live (primary residence), authority for legal decision-making concerning the children (legal custody), parenting time, and child support.

(Mi cónyuge y yo no tenemos un contrato por escrito firmado por los dos acerca de la manutención de un cónyuge, la división de los bienes/deudas, donde vivirán los menores (residencia principal), la autoridad de la toma de decisiones legales (custodia legal), el tiempo de crianza y la manutención de menores.)

15. **SUMMARY OF WHAT I ASKED FOR THAT IS DIFFERENT FROM WHAT MY SPOUSE ASKED FOR IN THE PETITION:** (Here summarize what is different between you want and what your spouse asked for.)

(RESUMEN DE LO QUE HE SOLICITADO QUE ES DIFERENTE DE LO QUE MI CÓNYUGE SOLICITÓ EN LA PETICIÓN: (Resuma en inglés aquí lo que es diferente entre lo que usted desea y lo que su cónyuge ha solicitado.))

16. **THE PARENT INFORMATION PROGRAM** is required for persons seeking legal decision-making (custody) or parenting time. (Check one box.)

(EL PROGRAMA DE INFORMACIÓN PARA PADRES es un requisito para personas buscando la toma de decisiones legales (custodia) o tiempo de crianza. (Marque una casilla.))

I have OR have not already completed the Parenting Information Program.
(Yo he O no he completado el programa de información para padres.)

17. **GENERAL DENIAL:** I deny anything stated in the Petition that I have not specifically admitted, qualified, or denied.

(DENEACIÓN GENERAL: Niego cualquier cosa que aparezca en la Petición, que no haya admitido, calificado o negado específicamente.)

REQUESTS TO THE COURT (PETICIONES AL TRIBUNAL)

- A. **LEGALLY SEPARATE OR CHANGE TO DIVORCE:**
(SEPARARSE LEGALMENTE O CAMBIAR A DIVORCIO:)

Do not order legal separation. / (No ordenar la separación legal.) OR / (O)

Legally separate the parties OR
(Separación legal de las partes O)

Change this case to a divorce case because my marriage is over and either I or my spouse have lived in Arizona for the last 90 days OR
(Cambiar este caso a un caso de divorcio, ya que mi matrimonio ha terminado y ya sea mi cónyuge o yo hemos vivido en Arizona durante los últimos 90 días, O)

Legally separate the parties, but refuse to decide legal decision-making (legal custody) time matters due to lack of jurisdiction, because the minor child(ren) has not lived in Arizona for at least the 6 months prior to the Petition being filed.
(Separar legalmente a las partes, pero negarse a decidir la toma de decisiones legales (custodia legal) debido a la falta de jurisdicción, porque el/los menor(es) no ha vivido en Arizona por lo menos durante los 6 meses previos a la presentación de la Petición.)

B. PATERNITY and MINOR CHILD(REN)'S NAMES.
(*PATERNIDAD y NOMBRES DE HIJOS MENORES.*)

Declare Party A Party B to be a parent of the following named minor child(ren) born before the marriage and (optional) change the legal name of those minor child(ren) to the name listed on the right, below:

(Declare que la Parte A o Parte B es el padre/la madre legal del niño o de los niños nombrados a continuación nacidos antes del matrimonio y (opcional) cambie el nombre legal del niño o de los niños cuyos nombres figuran a la izquierda al nombre que figura más abajo a la derecha.)

Current Legal Name / (Nombre legal actual)	(Optional) Change the name of the child to:
	<i>((OPCIONAL) (Solicito cambiar el nombre del niño a:))</i>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

C. SPOUSAL MAINTENANCE/SUPPORT (ALIMONY):
(*MANUTENCIÓN DE CÓNYUGE – (PENSIÓN ALIMENTICIA):*)

Not applicable. *./ (No aplicable)*

Order spousal maintenance/support to be paid by Party A, OR Party B in the amount of \$ _____ per month to begin on the first day of the month after the Judge or Commissioner signs the Order with all payments, plus the statutory handling fee, to be paid through the Support Payment Clearinghouse, PO Box 52107, Phoenix, Arizona 85072-7107 by income withholding order and continuing until the person receiving the spousal maintenance is deceased, or for _____ months.

(Se ordena que la Parte A o Parte B pague manutención por un monto de XXX al mes, así como la cuota designada por ley comenzando el primer día del mes después de que firme la orden el juez o el Comisionado y continuará hasta que muera la persona que reciba la manutención de cónyuge o por un periodo de XXX meses. Estos pagos, así como la cuota de manejo serán pagados a través de la Cámara de compensación PO Box 52107, Phoenix, Arizona 85072-7107 y se cobrarán a través de la Orden de Retención de ingresos.)

D. COMMUNITY PROPERTY: / (PROPIEDAD COMÚN:)

Make a fair division of all community property as requested in this Response.
(Haga una división equitativa de todos los bienes mancomunados, como se solicita en esta Respuesta.)

E. COMMUNITY DEBTS: / (DEUDAS EN COMÚN:)

Order each party to pay community debts as requested in this Response, and to pay any other community debts unknown to the other party. Order each party to pay and hold the other party harmless from debts incurred by Party A or Party B.

(Ordene a cada una de las partes que pague las deudas en común como se solicita en esta Respuesta, y que paguen cualesquier otra deuda en común desconocidas a la otra parte. Ordene a cada una de las partes que pague e indemnizarán a la otra parte de deudas contraídas por la Parte A o Parte B.)

Since the parties separation on (date): _____,
(a partir de la separación de las partes (fecha):)

OR / (O)

Since the date I was served with the Petition for Legal Separation.
(a partir de la fecha cuando fui notificado/a de la Petición de la separación legal.)

F. SEPARATE PROPERTY AND DEBT: / (BIENES Y DEUDAS INDIVIDUALES:)

Award each party his or her separate property.
(Adjudique a cada una de las partes sus bienes individuales.)

Order each party to pay his or her separate debt, and hold the other party harmless from debts incurred before the marriage.
(Ordene a que cada parte pague sus propias deudas individuales e indemnizarán la otra parte de otras deudas adquiridas antes del matrimonio.)

G. PRIMARY RESIDENCE, PARENTING TIME and LEGAL DECISION-MAKING (Legal Custody):

(RESIDENCIA PRINCIPAL, TIEMPO DE CRAINZA, Y LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA):)

Declare the Primary Residence for each minor child as follows:

(Declare cual casa de los padres será la “Residencia principal” para cada hijo menor como a continuación:)

Neither party’s home is designated as the primary residence for the minor child(ren).
(No se designa la casa de ninguna de las partes como la residencia principal para los hijos menores.)

Declare Party A’s home as the primary residence for the following named children.
(Declare la casa de la Parte A como la residencia principal de los hijos menores nombrados a continuación.)

Declare Party B’s home as the primary residence for the following named children.
(Declare la casa de la Parte B como la residencia principal de los hijos menores nombrados a continuación.)

G.1. PARENTING TIME: Award parenting time with the minor child(ren) as follows:
(TIEMPO DE CRIANZA: Otorgar tiempo de crianza con los hijos menores como se indica a continuación:)

Reasonable parenting time as described in the Parenting Plan, OR
(Tiempo de crianza razonable como se describe en el plan general de familia, O)

Supervised parenting time between the children and Party A or Party B, OR
(Tiempo de crianza supervisado entre los hijos menores y la Parte A O Parte B, O)

No parenting time rights to Party A or Party B.
(Ningún derecho de tiempo de crianza a la Parte A O Parte B.)

Supervised or no parenting time between Party A or Party B is in the best interests of the child(ren) because:
(Tiempo de crianza supervisado o no tiempo de crianza entre la Parte A o Parte B es en el mejor interes de los menores porque (explique en inglés):)

Explanation continues on attached pages made part of this document by reference.
(La explicación continúa en las páginas anexas que se han incorporado a este documento por referencia.)

a. Name this person to supervise / (Nombrar a esta persona para que supervise)

b. Restrict parenting time as follows
(Restringir el tiempo de crianza como se indica a continuación)

c. Order cost of supervised parenting time (if applicable) to be paid by:
(Ordenar que el costo del tiempo de crianza supervisado (si corresponde) lo pague:)

Party A / (La Parte A)

Party B / (La Parte B) OR / (O)

Shared equally by the parties / (Lo compartan las partes equitativamente.)

G.2. AUTHORITY FOR LEGAL DECISION-MAKING (Legal Custody): Award legal authority to make decisions concerning the child(ren) as follows:
(LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL): Otorgue la autoridad para la toma de decisiones legales pertinentes a los menores como se indica a continuación:)

AWARD SOLE LEGAL DECISION-MAKING to: Party A Party B
(OTORGAR LA AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES A: la Parte A Parte B)

OR / (O)

AWARD JOINT LEGAL DECISION-MAKING to BOTH PARENTS.

Party A and Party B will act as joint legal decision-makers concerning the minor child(ren). (For the Court to order “joint” legal decision-making, there must have been no “significant” domestic violence according to Arizona law, A.R.S. § 25-403.03) (OTORGAR LA TOMA CONJUNTA DE DECISIONES LEGALES a AMBOS PADRES.) (La Parte A y Parte B actuarán como personas con autoridad conjunta para la toma de decisiones legales pertinentes al menor o los menores. (Para que el tribunal ordene la toma “conjunta” de decisiones legales, no puede haber habido violencia domestica “significativa” según la ley de Arizona, A.R.S. §25-403.03))

G.3. **Provisions for LEGAL DECISION-MAKING and PARENTING TIME to be within or attached to the Decree as a Parenting Plan. / (Las disposiciones para LA TOMA DE DECISIONES LEGALES y TIEMPO DE CRIANZA estarán dentro o anexas al decreto como un plan general de familia.)**

H. CHILD SUPPORT / (MANUTENCIÓN DE MENORES):

Order that child support will be paid by Party A OR Party B in an amount as determined by the Court under the Arizona Child Support Guidelines. Support payments will begin on the first day of the first month after the Judge or Commissioner signs the Order with all payments, plus the statutory handling fee, to be paid through the Support Payment Clearinghouse, PO Box 52107, Phoenix, Arizona 85072-7107 by income withholding order. The Child Support Order to be attached to the Decree.
(Ordene que la manutención de menores se pague por la Parte A o Parte B en una cantidad razonable como lo determine el tribunal bajo las pautas de la manutención de menores de Arizona. Los pagos por la manutención comenzarán el primer día del primer mes después de que el Juez o Comisionado firme lo orden. Estos pagos y los honorarios por el manejo, se harán por medio de la Cámara de compensación PO Box 52107, Phoenix, Arizona 85072-7107 y se cobrarán por medio de una orden de retención de ingresos. Se adjuntará la orden de manutención de menores a este decreto.)

Order that past child support be paid by Party A OR Party B in an amount determined by using a retroactive application of the Arizona Child Support Guidelines taking into account any amount of temporary or voluntary/direct support that has been paid. Support to be paid as defined above.
(Ordene que la manutención atrasada se pague por la Parte A O Parte B en un monto determinado al usar la aplicación retroactiva de las pautas de la manutención de menores de Arizona tomando en cuenta cualquiera manutención temporal, voluntaria/directa que ha sido pagada. Se debe de pagar la manutención como se define arriba.)

I. MEDICAL, DENTAL, VISION CARE INSURANCE AND HEALTH CARE EXPENSES FOR MINOR CHILDREN: Order that (SEGURO DE ATENCIÓN MÉDICA, DENTAL Y DE LA VISTA PARA MENORES:) Ordene que))

Party A is responsible for providing medical dental vision care insurance, (La Parte A es responsable de proporcionar seguro de atención médica dental de la vista.)

Party B is responsible for providing medical dental vision care insurance.
(La Parte B es responsable de proporcionar seguro de atención médica dental de la vista.)

The parties shall share all reasonable of medical/dental/vision care expenses for the minor child(ren) not paid by insurance in proportion to their respective incomes.
(Las partes pagarán todos los gastos médicos, dentales, de la vista razonables que no cubra el seguro medico, en los que se haya incurrido por los hijos menores, en un monto proporcional a sus ingresos respectivos.)

J. TAX EXEMPTION: Under the Affordable Care Act, the party who claims the child as a dependent on a federal tax return has the obligation to ensure that the child is covered by medical insurance and may be penalized by the IRS for failing to do so.

(EXENCIONES DE IMPUESTOS: Bajo el Acto de Cuidado Económico, la parte quien reclama al menor como dependiente en los reembolsos de los impuestos federales tiene la obligación de asegurar que los menores sean cubiertos por un seguro médico y puede ser castigado por el IRS por no cumplir de esa manera.)

Allocate tax exemptions for the minor child(ren) as determined by the Court under the Arizona Child Support Guidelines and in a manner that allows each party to claim allowable federal dependency exemptions proportionate to adjusted gross income in a reasonable pattern that can be repeated.
(Asigne exenciones de impuestos para los menores de edad como lo determine el tribunal según las Pautas de Manutención de menores de Arizona y de una manera que le permita que a cada parte reclame las exenciones federales de dependientes proporcionadas al ingreso bruto ajustado en un modelo razonable que pueda repetirse.)

The parties will claim the minor children as income tax dependency exemptions on federal and state income tax returns as follows:
(Las partes reclamarán a los menores como dependientes para efectos de exención del impuesto sobre la renta de las planillas federales y estatales del impuesto sobre la renta de la siguiente forma:)

Parent entitled to claim <i>(Parte con derecho a reclamación)</i>	Name of child <i>(Nombre del menor)</i>	Current tax year <i>(Año fiscal actual)</i>	Later tax years <i>(Años fiscales posteriores)</i>
--	--	--	---

Party A or Party B _____
(Parte A o Parte B)

Party A or Party B _____
(Parte A o Parte B)

Party A or Party B _____
(Parte A o Parte B)

Party A or Party B _____
(Parte A o Parte B)

K. OTHER ORDERS I AM REQUESTING (Explain request here):
(OTRAS ÓRDENES QUE SOLICITO — (Explique lo que solicita aquí en inglés):)

UNDER OATH OR BY AFFIRMATION / (BAJO JURAMENTO O PROTESTA)

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.

(Juro o afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)

Date / (Fecha)

Signature / (Firma)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me _____ by / (por)
this: (Jurado y aseverado ante mí en la fecha de hoy:) (date) / (fecha)

_____ .

(Notary seal) / (sello notarial)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

Copy of the foregoing mailed
to the other party on _____
Month/Day/Year
(Una copia de lo anterior se envió por
correo a la otra parte el ____.
mes / día / año)

and at the following address:
(y a la siguiente dirección:)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / *(Número de Tel. :)* _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

ATLAS Number: _____

(No. de ATLAS)(si aplica:)

Lawyer's Bar Number: / *(Número de colegio abogado:)* _____

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria solamente)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN COCHISE COUNTY**
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE COCHISE)*

Petitioner / *(Peticionante)*

Case No. _____
(Número de caso)

Respondent/Defendant / *(Demandado)*

ATLAS No. _____
(Número de ATLAS)

**ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION
STATEMENT TO THE COURT**

A.R.F.L.P. 66(E)

*(DECLARACIÓN AL TRIBUNAL DE
RESOLUCIÓN CONJUNTA ALTERNA DE
DISPUTA)*

A.R.F.L.P. 66(E)

Petitioner's Statement

(Declaración del Demandante)

Respondent's Statement

(Declaración del Demandado)

Joint Statement (signed by both parties)

(Declaración conjunta – (firmada por ambas partes))

Pursuant to the Arizona Rules of Family Law Procedure, we hereby state the following, under penalty of perjury:

(De conformidad con las reglas de Arizona sobre procedimientos de derecho familiar, por medio de la presente declaramos lo siguiente, so pena de perjurio.)

1. **The parties agree to participate in the following Alternative Dispute Resolution (ADR) process and:**

(Las partes acuerdan participar en el siguiente proceso de resolución alterna de disputa (ADR) y:)

- a. **have selected the following ADR process:**
(han seleccionado el siguiente proceso de ADR)
- Arbitration / (Arbitraje)**
 - Mediation / (Mediación)**
 - Settlement Conference / (Conferencia de arreglo)**
 - Other / (Otro)** _____
- b. **The parties will use a private provider OR**
(Las partes recurrirán a un proveedor privado.)
- The parties request a program provided through the court.**
(Las partes solicitan un programa ofrecido por el tribunal.)
- c. **The person or company providing the ADR service is:** _____
(La persona o empresa que ofrece el servicio de ADR es:)
- d. **The parties expect to complete the ADR process by** _____
(Las partes esperan haber terminado el proceso de ADR para)

2. **The parties have been unable to agree on an ADR process.**
(Las partes no han podido ponerse de acuerdo en un proceso de ADR.)

The **Petitioner** **Respondent** **believe(s) that the following ADR process would be appropriate:** _____
(El Peticionante / Demandado cree que sería apropiado el siguiente proceso de ADR:)

The **Petitioner** **Respondent** **request(s) a conference to discuss ADR.**
(El Peticionante / Demandado solicita una conferencia para discutir el ADR.)

The **Petitioner** **Respondent** **believe(s) that an ADR process would not be appropriate for the following reason:**
(El Peticionante / Demandado considera que el proceso de ADR no sería adecuado por la siguiente razón:)

Date / (Fecha)

Petitioner / (Peticionante)

Date / (Fecha)

Respondent / (Demandado)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

ATLAS Number: _____

(No. de ATLAS)(si aplica):

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria
solamente)

Representing Self, without a Lawyer or Attorney for Petitioner OR Respondent

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Demandante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN COCHISE COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN
EL CONDADO DE COCHISE)

Petitioner / Party A / (Demandante/Parte A)

Case No. _____
(Número de caso)

ATLAS No. _____
(Número ATLAS – si corresponde)

Respondent / Party B / (Demandado/ Parte B)

**FAMILY DEPARTMENT SENSITIVE DATA
COVERSHEET WITH CHILDREN**
(DEPARTAMENTO de FAMILIA HOJA de
INFORMACIÓN CONFIDENCIAL CON HIJOS)

(Confidential Record) / ((Registro Confidencial))

Fill out. File with Clerk of Superior Court. Social Security Numbers should appear on this form only and should be omitted from other court forms. Access Confidential pursuant to ARFLP 43.1(f).

(Completar y presentar al Secretario del Tribunal Superior. Los números de Seguro Social deben aparecer solamente en este formulario y deben ser omitidos de otros formularios. Acceso confidencial de conformidad con ARFLP 43.1(f).)

A. Personal Information:

(Información Personal:)

Petitioner / Party A

(Demandante / Parte A)

Respondent / Party B

(Demandado / Parte B)

Name / (Nombre)

Gender / (Sexo)

Date of Birth / (Fecha de Nacimiento)

(Month/Day/Year) / (Mes, Día, Año)

Social Security Number

(Número de Seguro Social)

Male / (Masculino)

Female / (Femenino)

Male / (Masculino)

Female / (Femenino)

WARNING!! DO NOT INCLUDE MAILING ADDRESS ON THIS FORM IF REQUESTING ADDRESS PROTECTION!

(AVISO!! ¡NO INCLUYA DIRECCIÓN POSTAL en este formulario si solicita que su dirección sea confidencial!)

Mailing Address (Dirección Postal)	_____	_____
City, State, Zip Code (Ciudad, Estado, Código Postal)	_____	_____
Contact Phone (Número de teléfono)	_____	_____
Receive texts from Court to contact phone number? (¿Recibir mensajes de texto del Tribunal a su número de teléfono?)	<input type="checkbox"/> Yes (Sí)	<input type="checkbox"/> No texts (No Textos)
Email Address (Correo electrónico)	_____	_____
Current Employer Name (Nombre del Empleador Actual)	_____	_____
Employer Address (Dirección del Empleador)	_____	_____
Employer City, State, Zip Code (Ciudad Estado Código Postal del Empleador)	_____	_____
Employer Telephone Number (Teléfono del Empleador)	_____	_____
Employer Fax Number (Número de Fax del Empleador)	_____	_____

B. Child(ren) Information: / (Información de Hijo(s):)

Child Name (Nombre de hijo)	Gender (Sexo)	Child Social Security No. (No. de seguro social de hijo)	Child Date of Birth (Fecha de nacimiento de hijo)
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

C. Type of Case being filed - Check only one category.// (Tipo de caso – Marque sólo una categoría.)

**Check only if no other category applies // *(Marque sólo si no hay otra categoría que se aplique)*

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Dissolution (Divorce)
(Disolución - Divorcio) | <input type="checkbox"/> Paternity
(Paternidad) | <input type="checkbox"/> Order of Protection
(Orden de Protección) |
| <input type="checkbox"/> Legal Separation
(Separación Legal) | <input type="checkbox"/> *Legal Decision-Making (Legal Custody) / Parenting time
(Toma de decisiones legales/tiempo de crianza) | <input type="checkbox"/> Register Foreign Order
(Registrar orden extranjero) |
| <input type="checkbox"/> Annulment
(Anulación) | <input type="checkbox"/> *Child Support
(Manutención de menores) | <input type="checkbox"/> Other _____
(Otro) |

D. Interpreter Needed? // (¿Necesita un intérprete?) **Yes / (Sí)** **No / (No)**

If yes, what language? // (Si es así, ¿qué idioma?) _____

Do not copy this document. Do not serve this document to the other party.
No haga copias de este documento. No entregue este documento a la otra parte.

IN THE SUPERIOR COURT OF THE STATE OF ARIZONA

In and For the County of Cochise

EN EL TRIBUNAL SUPERIOR DEL ESTADO DE ARIZONA

En y Para el Condado de Cochise

<hr/> <p style="text-align: center;">Petitioner Demandante,</p> <p>And y</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Respondent Demandado(a).</p>	<h2>NOTICE</h2> <p>AVISO</p> <p>Case No. _____ <i>No. de caso</i></p>	
<p>Hon. Timothy B. Dickerson Family Conciliation Court Judge <i>Juez del Tribunal de Conciliación Familiar</i></p>	<p>By: Por: Amy Hunley Clerk of the Superior Court <i>Secretaria del Tribunal Superior</i></p>	

An answer having been filed in this case: *Habiéndose presentado una contestación a la demanda en este caso:*

IT IS ORDERED, upon completion of the Parent Education Program by both parties, that this case is transferred to the Family Conciliation Court for mediation of legal decision-making and/or parenting time issues pursuant to Rule 10(f) Local Rules of Practice for Cochise County and A.R.S. § 25-381-19. Mediation will be scheduled only after both parties have completed the Parent Education Class. SE ORDENA, una vez que ambas partes completen el Programa Educativo para Padres, que este caso sea transferido al Tribunal de Conciliación Familiar para mediación sobre los temas de toma de decisiones legales y/o tiempo de crianza según la Regla 10(f) del Reglamento Procesal Local del Condado de Cochise y las L.R.A. § 25-381-19. La Mediación será programada únicamente después de que ambas partes hayan completado el Programa Educativo para Padres.

All parties must attend the mediation in person unless exempted by further order of the court. Special accommodations will be made to protect a victim of domestic violence from harm, harassment, or intimidation if an order of protection is in effect involving the parties or there is a finding by the court of any conduct that would form the basis for an order of protection. Todas las partes deben asistir a la mediación personalmente a menos que sean exentas por orden del juez. Se harán arreglos especiales para proteger a alguna víctima de violencia intrafamiliar de daño, hostigamiento, o intimidación si hay una orden de protección vigente involucrando a las partes o si el juez determina que cualquier conducta pudiera construir fundamento para una orden de protección.

A victim of domestic violence may request that the court waive mediation if no reasonable accommodations will protect the victim. Una víctima de violencia intrafamiliar puede pedir que el juez la excluya de mediación si ningún arreglo razonable protegerá a la víctima.

<p>PETITIONER CONTACT INFORMATION <i>INFORMACIÓN DE CONTACTO DEL DEMANDANTE</i></p> <p>Petitioner: Demandante: _____</p> <p>Address: Dirección: _____</p> <p>Contact Number: No. de Contacto: _____</p>	<p>RESPONDENT CONTACT INFORMATION <i>INFORMACION DE CONTACTO DEL DEMANDADO(A)</i></p> <p>Respondent: Demandado(a): _____</p> <p>Address: Dirección: _____</p> <p>Contact Number: No. de Contacto: _____</p>
---	---

Cc: FCC

Petitioner Demandante